

**TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN
MEMBACA (*DOKKAI*) BAHASA JEPANG TINGKAT DASAR**

TESIS

Diajukan guna memenuhi salah satu syarat dalam menempuh ujian Magister

Pendidikan Bahasa Jepang



Yuki Arif Gumilar

1707108

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG

SEKOLAH PASCA SARJANA

UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA

2021

Yuki Arif Gumilar, 2021

**TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (*DOKKAI*) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA
(*DOKKAI*) TEKS BAHASA JEPANG TINGKAT DASAR

Oleh:

Yuki Arif Gumilar

Sebuah Tesis yang diajukan guna syarat memperoleh gelar Magister Pendidikan
Bahasa Jepang pada Sekolah Pasca Sarjana

©Yuki Arif Gumilar

Universitas Pendidikan Indonesia

Juli 2021

Hak Cipta dilindungi undang-undang

Tesis ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,

Dengan dicetak ulang, difitokopi atau cara lainnya tanpa izin dari penulis.

Yuki Arif Gumilar, 2021

**TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (*DOKKAI*) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

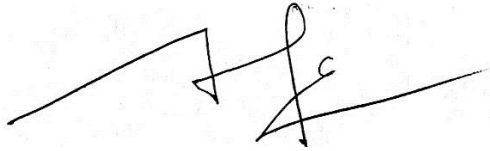
Lembar Pengesahan

YUKI ARIF GUMILAR

TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA
(*DOKKAI*) TEKS BAHASA JEPANG TINGKAT DASAR

Disetujui dan disahkan oleh:

Pembimbing I



Dr. Wawan Danasasmita, M.Ed.

NIP. 19520128 198203 1 002

Pembimbing II



Nuria Haristiani, M.Ed.,Ph.D.

NIP. 19820916020102202

Mengetahui :

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang,

Sekolah Pasca Sarjana

Universitas Pendidikan Indonesia



Nuria Haristiani, M.Ed.,Ph.D.

NIP. 19820916020102202

Yuki Arif Gumilar, 2021

**TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (*DOKKAI*) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (*DOKKAI*) BAHASA JEPANG TINGKAT DASAR

Yuki Arif Gumilar
1707108

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh beberapa permasalahan yang timbul pada proses pembelajaran bahasa Jepang. Salah satu permasalahannya adalah kemampuan memahami teks bahasa Jepang. Penelitian ini membahas tentang teknik *Mind Mapping* dalam pembelajaran membaca (*dokkai*) teks bahasa Jepang tingkat dasar. Dalam realitas pembelajaran, keterampilan membaca ini sering kali terabaikan. Pada penelitian ini akan disajikan mengenai penelitian *Mind Mapping* yang difokuskan pada kemampuan membaca teks Bahasa Jepang. Tujuan dilaksanakannya penelitian ini adalah berupaya meningkatkan keterampilan membaca untuk memahami bacaan siswa, merupakan satu tantangan yang harus dihadapi oleh guru; mendeskripsikan kualitas hasil pengembangan teknik *Mind Mapping* pada pembelajaran membaca teks bahasa Jepang dan mendeskripsikan efektivitas penggunaan teknik *Mind Mapping* pada pembelajaran membaca teks Bahasa Jepang (*Dokkai*). Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian kuantitatif. Penelitian ini melibatkan pembelajar bahasa Jepang kelas Daihatsu Batch 4. Data kevalidan uji normalitas, uji homogenitas dan uji hipotesis diperoleh dengan menggunakan pre-test dan post-test serta pendistribusian angket. Data yang diperoleh dianalisis secara kuantitatif. Dari hasil perhitungan terdapat perbedaan yang signifikan pada pembelajar antara kelas eksperimen dan kelas kontrol, sebelum dan sesudah diterapkannya teknik *Mind Mapping*. Berdasarkan hasil angket teknik *Mind Mapping* termasuk salah satu teknik yang variatif, inovatif dan efektif. Sehingga Teknik *Mind Mapping* baik untuk diterapkan dalam pembelajaran membaca teks bahasa Jepang.

KATA KUNCI : *Mind map*, *dokkai*, bahasa Jepang

Yuki Arif Gumilar, 2021

TEKNIK *MIND MAPPING* DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (*DOKKAI*) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR

MIND MAPPING TECHNIQUE IN THE JAPANESE *DOKKAI* (READING) LEARNING

Yuki Arif Gumilar

1707108

ABSTRACT

This research is motivated by several problems that arise in the Japanese language learning process. One of the problems is the ability to understand Japanese texts. This study discusses the Mind Mapping technique in the Japanese Reading (*Dokkai*) learning. In the reality of learning, this reading skill is often neglected. In this study, a Mind Mapping research will be presented which is focused on the ability to read Japanese texts. The purpose of this research is to improve reading skills to understand students' reading, which is a challenge that must be faced by teachers; describe the quality of the results of the development of Mind Mapping techniques in learning to read Japanese texts and describe the effectiveness of using Mind Mapping techniques in learning to read Japanese texts (*Dokkai*). The type of research used is quantitative research. This study involved Japanese language learners in Daihatsu Batch 4. Data on the validity of the normality test, homogeneity test and hypothesis testing were obtained using pre-test and post-test as well as the distribution of the questionnaire. The data obtained were analyzed quantitatively. From the calculation results, there are significant differences in learners between the experimental class and the control class, before and after the application of the Mind Mapping technique. Based on the results of the questionnaire, Mind Mapping is one of the varied, innovative and effective techniques. Mind Mapping Technique is good to be applied in learning to read Japanese texts.

KEYWORDS : Mind map, dokkai, Japanese

Yuki Arif Gumilar, 2021

TEKNIK MIND MAPPING DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (*DOKKAI*) TEKS BAHASA JEPANG TINGKAT DASAR

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

初級日本語の読解の授業に於けるマインドマッピングの技術の使用

Yuki Arif Gumilar

1707108

要旨

この研究は、日本語学習の過程で生じるいくつかの問題によって動機付けられている。問題の一つは、日本語のテキストを理解する能力である。この研究では、日本語読解 (Dokkai) 学習におけるマインドマッピング手法について説明する。学習の現実では、この読解力はしばしば無視される。この研究では、日本語のテキストを読む能力に焦点を当てたマインドマッピング研究が提示される。この研究の目的は、生徒の読解力を理解するための読解力を向上させることである。これは、教師が直面しなければならない課題である。日本語のテキストを読むことを学ぶ際のマインドマッピング技術の開発の結果の質を説明し、日本語のテキストを読むことを学ぶ際にマインドマッピング技術を使用することの有効性を説明する。使用される調査の種類は、定量的調査である。この研究は、ダイハツバッチ 4 の日本語学習者を対象とした。正規性検定、均質性検定、仮説検定の有効性に関するデータは、事前検定と事後検定、および質問票の配布を使用して取得された。得られたデータを定量的に分析した。計算結果から、マインドマッピング手法の適用前後で、実験クラスと対照クラスの間で学習者に有意差がある。アンケートの結果に基づくと、マインドマッピングは多様で革新的かつ効果的な手法の 1 つである。マインドマッピングテクニックは、日本語のテキストを読むことを学ぶのに適用するのに適している。

キーワード：マインドマップ、ドッカイ、日本語

Yuki Arif Gumilar, 2021

TEKNIK MIND MAPPING DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (DOKKAI) TEKS BAHASA JEPANG TINGKAT DASAR

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	iv
ABSTRAK	v
ABSTRACT	vi
用紙.....	vii
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR GAMBAR	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Penelitian.....	1
1.2 Batasan Masalah.....	2
1.3 Rumusan Masalah Penelitian.....	4
1.4 Tujuan Penelitian.....	4
1.5 Manfaat Penelitian.....	5
1.5.1 Manfaat Teoretis.....	5
1.5.2 Manfaat Praktis.....	5
1.6 Sistematika Penulisan.....	6
BAB II LANDASAN TEORETIS.....	9
2.1 Hakikat Pendekatan, Metode dan Teknik Pengajaran Bahasa Jepang.....	9
2.1.1 Pendekatan dalam pengajaran Bahasa Jepang.....	9
2.1.2 Pendekatan Expository.....	10
2.1.3 Pendekatan Inquiry.....	11
2.1.4 Metode dalam Pengajaran Bahasa Jepang.....	15
2.1.5 Teknik dalam Pengajaran Bahasa Jepang.....	17
2.2 Hakikat Teknik <i>Mind Mapping</i> dalam Pengajaran Bahasa Jepang.....	17
2.2.1 Pengertian <i>Mind Mapping</i>	17
2.2.2 Teknik	20
2.2.3 Teknik <i>Mind Mapping</i>	21
2.3 Hakikat Pengajaran Membaca Teks Bahasa Jepang.....	25
2.3.1 Pengertian Membaca.....	25

Yuki Arif Gumilar, 2021

**TEKNIK MIND MAPPING DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (DOKKAI) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR**

2.3.2	Manfaat Pengajaran Membaca.....	28
2.3.3	Tujuan Pengajaran Membaca.....	29
2.3.4	Aspek- Aspek dalam Pengajaran Bahasa Jepang.....	30
2.3.5	Model Pengajaran Membaca Teks Bahasa Jepang melalui <i>Mind Mapping</i>	31
2.4	Deskripsi hasil penelitian terdahulu.....	32
2.5	Kerangka Berfikir.....	35
2.6	Hipotesis Penelitian.....	36
BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....		38
3.1	Pendekatan dan Desain Penelitian.....	38
3.1.1	Pendekatan Penelitian.....	38
3.1.2	Desain Penelitian.....	39
3.2	Populasi, Sampel dan Teknik Pengambilan Sampel.....	40
3.2.1	Populasi	40
3.2.2	Sampel.....	40
3.3	Instrumen Penelitian.....	41
3.3.1	Tes Membaca	41
3.3.2	Angket.....	42
3.4	Teknik Analisis Data.....	42
3.5	Uji Normalitas.....	43
3.6	Uji Homogenitas.....	44
3.7	Uji <i>Paired Sample t-Test</i>	45
3.8	Uji <i>Independent Sample t-Test</i>	45
3.9	Perumusan Hipotesis Statistik.....	47
3.10	Prosedur Pelaksanaan Penelitian.....	47
BAB IV ANALISIS DATA		49
4.1	Pelaksanaan penelitian	49
4.1.1	Kelas Eksperimen.....	49
4.1.2	Kelas Kontrol.....	58
4.2	Analisis Data.....	62
4.2.1	Hasil Analisis data <i>Pre test</i> kelas Eksperimen dan Kelas Kontrol....	63
4.2.2	Hasil Analisis data <i>post test</i> kelas Eksperimen dan Kelas Kontrol ..	67
4.2.3	Hasil Analisis <i>Pre test</i> dan <i>post test</i> kelas eksperimen	70
4.2.4	Hasil Analisis <i>Pre test</i> dan <i>post test</i> kelas Kontrol	74
4.2.5	Analisis Data angket	77

Yuki Arif Gumilar, 2021

**TEKNIK MIND MAPPING DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (DOKKAI) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR**

4.3 Pembahasan	90
BAB V SIMPULAN DAN IMPLIKASI.....	92
5.1 SIMPULAN	95
5.2 IMPLIKASI	96
5.3 SARAN	97
DAFTAR PUSTAKA	99
LAMPIRAN	102

Yuki Arif Gumilar, 2021

**TEKNIK MIND MAPPING DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (DOKKAI) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

DAFTAR PUSTAKA

- Arikunto, Suharsimi. (1992). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Melton Putra.
- Buzan, Tony, (2002) *Use Your Perfect Memory* diterjemahkan oleh Basuki Hernowo Yogyakarta: Ikon Teralitera.
- _____, (2007) *Buku Pintar Mind Map Untuk Anak Agar Anak Mudah Menghafal dan Berkonsentrasi*, diterjemahkan oleh Susi Purwoko, Jakarta: Gramedia Pustaka Utama
- _____, (2006) *Use Your Memory; Gunakan Memori Anda*, terjemahan oleh Alexander Sindoro, Batam: Interaksara.
- _____, (2008) *Buku Pintar Mind Map*, diterjemahkan oleh Susi Purwoko cetakan keenam, Jakarta: Gramedia Pustaka Utama
- Dahidi, Ahmad & Sudjianto. (2009). *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Dalman, H. (2013). *Keterampilan Membaca*. Jakarta: PT Rajagrafindo Persada
- Depdikbud, Kamus Besar Bahasa Indonesia, Jakarta: Balai Pustaka, 2002, hlm. 1158
- Hamzah B. Uno. (2009). *Model Pembelajaran (Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Kreatif dan Efektif)*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Harmuni, (2012). *Strategi dan Model-Model Pembelajaran Aktif-Menyenangkan*. Yogyakarta: Investidaya.
- Margono, S. (2009). *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Nagoi, Dian. (1993). *Pengaruh Teknik Pengajaran Berdasarkan Metode Integratif dan Kemampuan Awal Terhadap Hasil Belajar Menulis*. Jakarta.
- Nasution, S. (1982). *Berbagai Pendekatan dalam Proses Belajar dan Mengajar*. Jakarta: Bina Aksara.
- Purwanto, Ngalim. (1997). *Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Riduwan. (2005). *Dasar-Dasar Statistika*. Bandung: Alfabeta.
- Roestiyah. (2008). *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta
- Ruseffendi. (1998). *Statistika Dasar untuk Penelitian Pendidikan*. Bandung: Andira Bandung.

Yuki Arif Gumilar, 2021

TEKNIK MIND MAPPING DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (DOKKAI) TEKS BAHASA JEPANG
TINGKAT DASAR

- Rusyana, Yus. (1984). *Bahasa dan Sastra dalam Pendidikan*. Bandung: Diponegoro.
- Sanjaya, Wina. (2006) *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana.
- Slameto, *Proses Belajar Mengajar dalam Sistem Kredit Semester (SKS)*, Jakarta: Bumi Aksara, 1991, hlm. 90
- Somadayo, Samsu. (2011). *Strategi dan Teknik Pembelajaran Membaca*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Sudjana, Nana (2005). *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Sudjana. (1989). *Metode statistika*. Bandung: Tarsito.
- _____. (1989). *Desain dan analisis eksperimen*. Bandung: Tarsito.
- Sugiyono. (2008). *Metode Penelitian Kuantitatif kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suparno, Paul. (2007). *Metodologi Pembelajaran Fisika*. Yogyakarta: Universitas Sanata Dharma.
- Sutedi, Dedi. (2009). *Penelitian Pendidikan Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora Utama Press.
- _____. (2004). *Dasar-Dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora Utama Press.
- Syamsudin & Damaianti, Vismaya. (2006). *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Tarigan, Djago & Tarigan, H.G. (1986). *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.

Yuki Arif Gumilar, 2021

TEKNIK MIND MAPPING DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA (DOKKAI) TEKS BAHASA JEPANG TINGKAT DASAR

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu